



KAROUTZOS
LEGRAND
MONTALBANO
SABÉPAT
SANTOS
SÉGUDA
THIVOLLE

L'ART DANS LA VILLE – ISSOIRE
10 ANS

L'ART
dans
la
Ville

KAROUTZOS

LEGRAND

MONTALBANO

SABÉPAT

SANTOS

SÉGUDA

THIVOLLE

L'ART DANS LA VILLE – CENTRE-VILLE ISSOIRE
EXPOSITION DU 7 JUIN AU 5 OCTOBRE 2025

10 ans d'Art dans la Ville

Il y a 10 ans naissait à Issoire une aventure artistique audacieuse : *L'Art dans la Ville*. L'idée était simple mais ambitieuse — faire entrer l'art contemporain dans l'espace public, au cœur même de notre quotidien. Aujourd'hui, cet événement est devenu un rendez-vous incontournable qui a su s'imposer comme une signature culturelle forte de notre territoire.

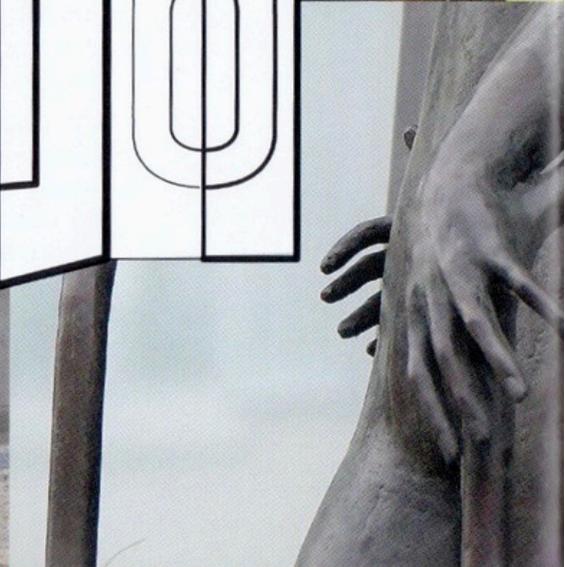
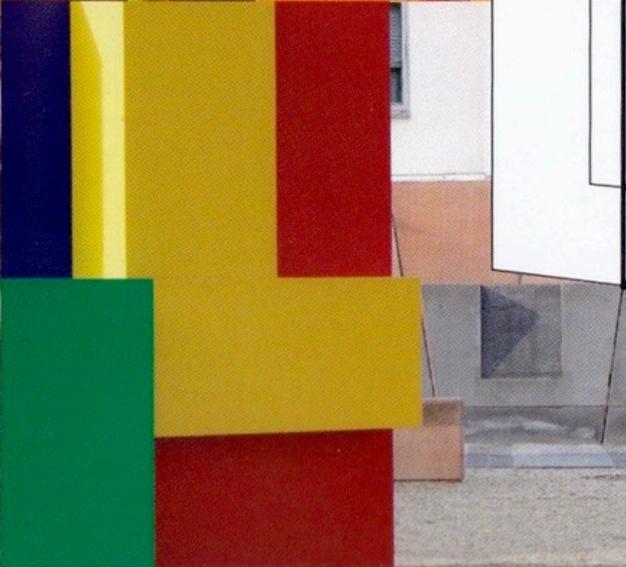
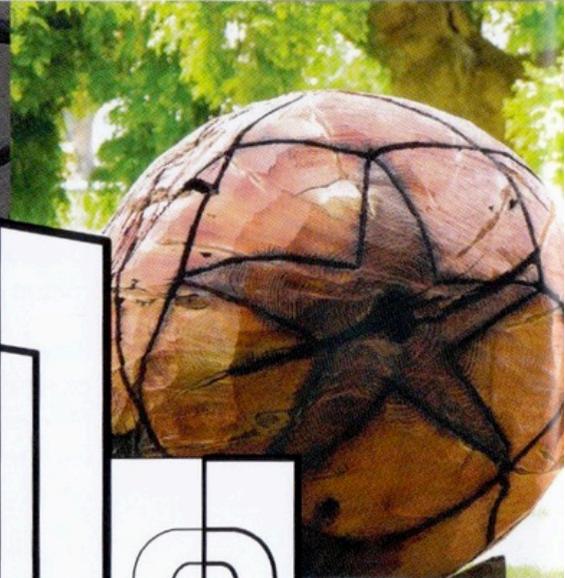
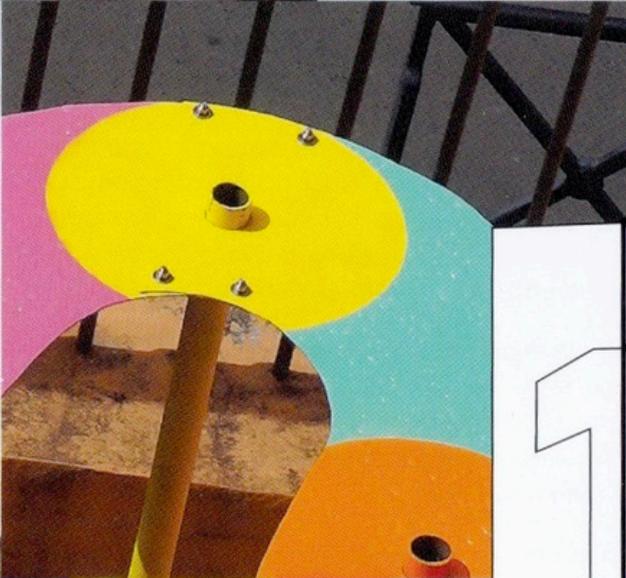
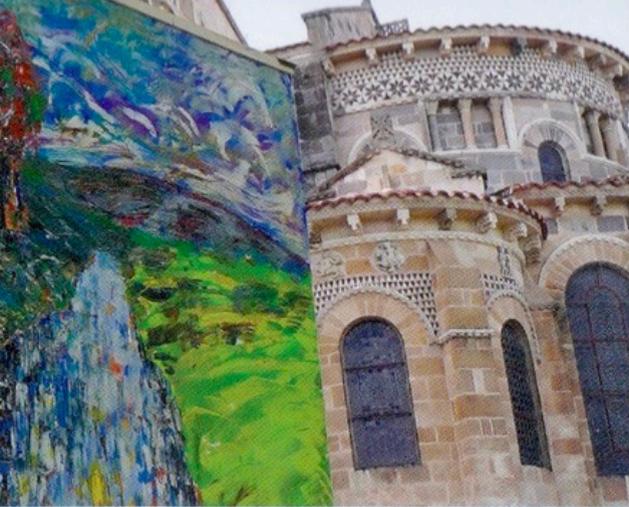
En 10 ans, *L'Art dans la Ville* a su tisser un lien durable entre les habitants, les visiteurs, et les œuvres. Il a permis à la sculpture contemporaine d'occuper l'espace urbain, de surprendre, d'interroger, d'émouvoir, parfois même de déranger — comme tout art vivant doit le faire. Ce dialogue entre les œuvres et la ville a contribué à façonner une identité culturelle dynamique et ouverte, fidèle à l'esprit d'Issoire.

Pour cette édition anniversaire, nous avons l'immense plaisir d'accueillir les créations de plusieurs artistes de talent : Christian Karoutzos, Adrien Thivolle, Hugues Seguda, Alessandro Montalbano, Claude Legrand, Clément Santos et SABÉPAT. Leurs œuvres dialogueront avec les rues, les places, les passants, dans un parcours artistique qui nous invite à porter un regard neuf sur notre environnement.

Je tiens à remercier chaleureusement tous les artistes qui ont participé à cette belle aventure depuis 2015, ainsi que toutes celles et ceux — partenaires, techniciens, services municipaux, habitants — qui ont contribué à faire vivre cet événement chaque année. Plus qu'un simple anniversaire, ces 10 ans sont l'occasion de réaffirmer notre engagement en faveur de la culture, de la création contemporaine et de l'accessibilité de l'art pour tous. Car une ville qui fait une place à l'art est une ville qui fait une place à la liberté, à la réflexion, à l'imaginaire.

Longue vie à *L'Art dans la Ville*, et que cette dixième édition soit source de découvertes, d'émotions et de partages.

Bertrand Barraud
Maire d'Issoire



KAROUTZOS
LEGRAND
MONTALBANO
SABÉPAT
SANTOS
SÉGUDA
THIVOLLE

Marc Petit, François PAGESSE, Florent Poujade, David Vernède, Nicolas Lavarenne, Yves Guérin, Georges Ollier, Jean Chauchard, Denis Montfleury, Christian Lapie, Piet'So, Jordi Jorda et Lisa Vanho... 10 ans durant et au travers de 9 éditions (COVID-19 oblige !), *L'Art dans la Ville* aura mis à l'honneur des sculpteurs d'art contemporain à la réputation incontestable comme autant d'interpellations d'une civilisation dérangée et d'inspirations kaléidoscopiques autour de cette époque dérangeante...

Ces œuvres n'auraient jamais couché leur ombre monumentale sur le patrimoine issoirien qu'elles subliment et interrogent, sans la volonté première d'un ami des Arts, artiste lui-même, Christian Karoutzos, mon prédécesseur à ce poste de maire-adjoint chargé de la culture et du patrimoine. Il a su agréger à notre premier édile Bertrand Barraud, un mécène fidèle (la société PRAXY et son Directeur Général Délégué Luc Ducournau) et une équipe investie et motivée au pôle Arts et Patrimoine, sous la férule bienveillante de Pierre Deneuve, pour commencer puis d'Églantine Pacquot depuis 4 ans. Je n'oublie pas l'équipe du service Logistique de la Cité de Saint-Austremoine et du service Technique de la Ville d'Issoire et les photographes Bernard Morel et Thierry Reding associés aux catalogues élaborés par Anne-Marie Guérin-Gaudillet (L'iloimages).

En cette année anniversaire, soyez-en toutes et tous chaleureusement remerciés, vous qui embrassez chaque édition avec enthousiasme ! « L'art lave notre âme de la poussière du quotidien », disait Pablo Picasso ; grâce à vous, Issoire s'est fait le miroir de cet adage.

10 années au cours desquelles la création, le rêve et la rencontre ont transcendé nos rues, nos places et nos cœurs. « L'art est fait pour troubler. La science, pour rassurer » selon Georges Braque. Et des couinements, tout comme des satisfécits, il y en eut beaucoup. Nous les avons reçus comme des encouragements à mieux faire, à mieux surprendre, à mieux oser, à s'émouvoir ou tout simplement à raisonner et à bousculer les idées reçues qui sont les pièges à loup de l'intelligence.

Aussi, pour les futures éditions, notre ambition est que « L'Art dans la Ville » demeure ce lieu de rencontres et d'émerveillements où chacun, du promeneur curieux à l'amateur éclairé, se sente partie prenante d'une grande aventure humaine et créative.

Comme marraines et témoins de cette seconde décennie, seront installées en diverses places d'Issoire, les créations puissantes de 7 artistes remarquables du paysage contemporain national.

Paul Klee disait, à juste titre, que « l'art ne reproduit pas le visible, il rend visible », et c'est cette magie, ce révélateur d'émotions, que Christian Karoutzos, Claude Legrand, Alessandro Montalbano, SABÉPAT, Clément Santos, Hugues Séguda et Adrien Thivolle vont célébrer avec nous durant tout l'été, faisant vibrer les pierres romanes de notre abbaye et suscitant, nous l'espérons, joie et étonnement du passant averti autant que profane en Art.

Ulrick Bronner

Adjoint à la culture, au patrimoine et aux archives municipales - Ville d'Issoire

Alessandro MONTALBANO

« Je suis dans une phase de mon travail où ma volonté est de faire vivre forme et couleur dans l'espace, unissant à la fois mon travail de peintre et celui de sculpteur. L'écriture picturale et graphique réalisée sur les sculptures est très similaire à celle qui caractérise mes tableaux. Cette peinture apporte une toute autre façon d'appréhender la sculpture, d'y découvrir les "vides" et les "pleins" et les profils qui constituent l'essentiel de ma recherche en tant que sculpteur. Elle vibre ainsi d'un rythme et d'un tumulte joyeux et vivifiant où chaque morceau qui la compose devient à la fois forme et couleur dans l'espace. Il s'agit d'un dialogue, d'un va-et-vient permanent entre peinture et sculpture, entre forme et couleur qui incite l'œil du spectateur à parcourir un chemin qui sera personnel et propre à chacun.

Ma proposition a donc été la création d'une colonne qui est une évocation, une interprétation personnelle des colonnes de Saint-Austremoine et de la manière dont l'art et les artistes d'hier, inspirent et nourrissent l'art et les artistes d'aujourd'hui. Au XIX^{ème} siècle, lors de sa restauration et de la décision de peindre l'intérieur de l'abbatiale, le peintre Anatole Dauvergne s'était lui-même inspiré des couleurs et motifs de l'époque romane, apportant une dimension nouvelle à l'édifice et qui reste l'une de ses particularité aujourd'hui encore.

Cette colonne dont la fonction architecturale, grâce à sa multiplication, est celle de soutenir un édifice, est ici présentée comme le support symbole du lien entre les arts et les artistes au fil des siècles.

Les sculptures que je présente, bien qu'elles soient en métal soudé, ont l'apparence et le toucher de la céramique grâce à la peinture et au vernis qui y sont appliqués. C'est pour moi une référence aux céramiques colorées de la Sicile qui accompagnent le quotidien et dont les couleurs vives ont marqué mon travail. »

Ma colonne d'Issoire

Acier soudé, thermolaqué, peint et verni - 2025

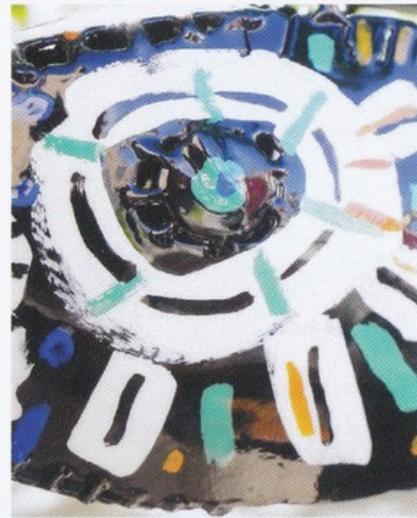
240 x 85 x 76 cm

Lieu : Place Altaroche vers le chevet de l'abbatiale Saint-Austremoine









Poisson jamais vu mais qui existe

Acier soudé, thermolaqué, peint et verni - 2022

97 x 150 x 46 cm

Lieu : Place du Postillon

Le *Poisson jamais vu mais qui existe*, fait référence au monde sous-marin encore largement inexploré à ce jour et qui recèle dans ses profondeurs des créatures dont on ne soupçonne peut-être pas l'existence.

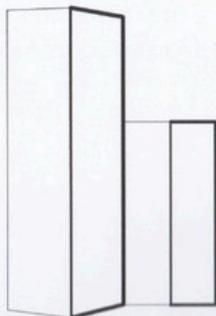


BIOGRAPHIE

Alessandro MONTALBANO

Né en Sicile en 1962, Alessandro Montalbano étudie aux Beaux Arts de Florence où il acquiert une solide formation de peintre et sculpteur. Sa véritable expérience de sculpteur (pierre, terre, plâtre, cire directe) débute à son arrivée à Paris à la fin des années 80. Son travail est remarqué par César qui l'invite à participer au Prix Fondation Princesse Grace, qu'il remporte en 1994 avec une sculpture en plâtre, métal et bois. Mais le travail du bronze soudé l'attire fortement et sa rencontre avec César sera décisive dans ce domaine. Il réalise alors sa première sculpture en bronze soudé à la flamme, haute de plus de 2 mètres Et le septième jour.... Cette sculpture sera ensuite acquise en 1995 par la Principauté de Monaco où elle se trouve actuellement.

Les œuvres de Montalbano ont été présentées à l'occasion de nombreuses expositions (galeries, foires d'art contemporain, centres culturels, musées, biennales...) comme à "Europa in beeld" à la Haye, au Festival International de Sculpture de Monte-Carlo en 2004, au Musée Greuze de Tournus en 2015 ou encore à Issoire et aux Écuries Saint-Hugues de Cluny en 2018. Depuis l'été 2013, l'artiste est installé dans le sud de la Bourgogne où il vit et travaille.



**Place Altaroche vers le chevet
de l'abbatiale Saint-Autremoine
Place du Postillon**



REMERCIEMENTS

La Ville d'Issoire remercie :

PRAXY Centre

L'exposition « L'Art dans la Ville 2025 » n'aurait pu avoir lieu sans la collaboration de notre partenaire PRAXY CENTRE qui a participé financièrement à ce projet.

La Ville d'Issoire remercie chaleureusement la société pour son aide et son soutien.

Monsieur le Maire et Monsieur l'Adjoint à la Culture et au Patrimoine souhaitent remercier les services Arts et Patrimoine, Logistique et Technique de la Ville d'Issoire pour leur implication dans l'installation et la mise en œuvre de l'exposition 10 ans d'Art dans la Ville, ainsi que Thierry Reding pour les photographies des œuvres.



Conception graphique : L'lozimages, Anne-Marie Gaudillet

Imprimerie SIMAN

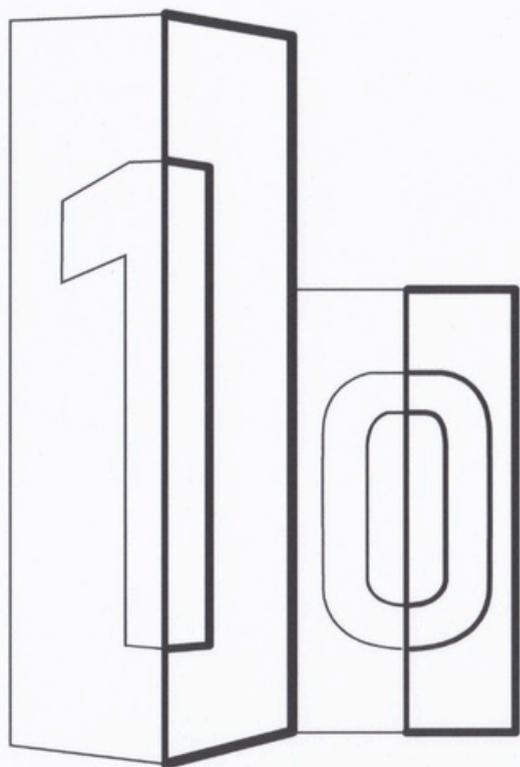
Achévé d'imprimer en JUIN 2025

Dépôt légal JUIN 2025

ISBN : 979-10-93338-43-9

Prix de vente : 12 €





KAROUTZOS
LEGRAND
MONTALBANO
SABÉPAT
SANTOS
SÉGUDA
THIVOLLE

L'ART DANS LA VILLE – ISSOIRE
10 ANS